

MAKSETERMINALI KASUTUSJUHEND
PAX S80 pinpadiga



Kliendiabi: 6711 444
(kõik nädalapäevad 24 h)

Makseterminalide osakond: 6711 411
(tööpäeviti kell 9.00 – 17.00)

Faks: 6711 420
Email: posgrupp@estcard.ee

Nets Estonia AS
Laki 12 10621 Tallinn

SISUKORD

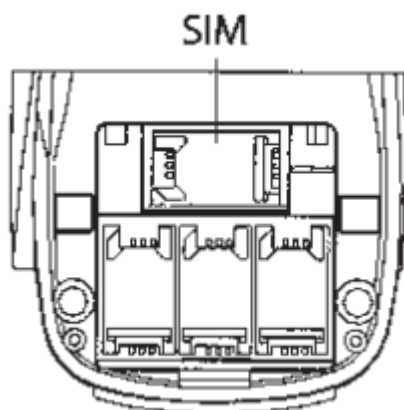
1	UUE MAKSETERMINALI TÖÖSSE RAKENDAMINE.....	3
2	TEHINGU TEOSTAMINE KIIPKAARDIGA	4
2.1	MÜÜGITEHING.....	4
2.2	SUULINE AUTORISEERIMINE.....	5
2.3	MAKSETEHINGU TÜHISTAMINE	6
3	TEHINGU TEOSTAMINE MAGNETKAARDIGA	8
3.1	MÜÜGITEHING.....	8
3.2	SUULINE AUTORISEERIMINE.....	9
3.3	MAKSETEHINGU TÜHISTAMINE	9
4	KVIITUNGI KOOPIA.....	10
5	PÄEVA LÕPETAMINE.....	10
5.1	TEHINGUTE AUTOMAATSAATMINE	10
5.2	TEHINGUTE SAATMINE KÄSITSI.....	11
6	PABERIRULLI VAHETAMINE	11

1 UUE MAKSETERMINALI TÖÖSSE RAKENDAMINE

- Võtke terminal pakenditest välja
- Uus makseterminal on juba eelnevalt tööks ette valmistatud.
-

GPRS ühenduse kasutamine

- Veenduge ennem, et SIM kaardil oleks PIN koodi küsimine maha võetud.
- Keerake lahti põhja all olev kruvi ja eemaldage SIM kaarti kattev kaas.
- Paigaldage SIM kaart joonisel näidatud pesasse.
- Asetage kaas tagasi ja kinnitage kruvi.



LAN ühenduse kasutamine

- Eemaldage pesasid kattev plastikkaas
- Ühendage arvutivõrgu kaabel LAN/RS232B pesasse

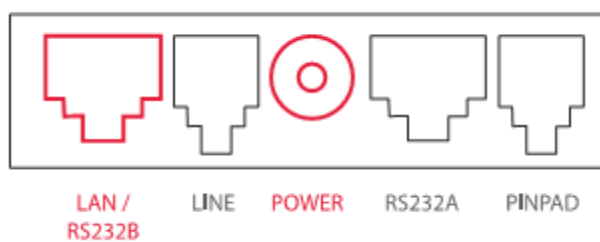
Telefoniliini kasutamine


- Eemaldage pesasid kattev plastikkaas
- Ühendage telefonijuhe LINE pesasse

Ühendage pinpadi juhe pesasse PINPAD

Ühendage toiteploki pistik pesasse POWER ja toitejuhe pistikupesasse

Paigaldage tagasi pesasid kattev plastikkaas



- Makseterminali käivitamiseks vajutage klaviatuuril 1 sekundi jooksul  nappu. **Ilma nappu vajutamata makseterminal ei käivitu!**
- Ennem töö alustamist tutvuge põhjalikult kaasas olevate kasutusjuhenditega.

2 TEHINGU TEOSTAMINE KIIPKAARDIGA

2.1 MÜÜGITEHING

TOIMING	TERMINAL	PINPAD
Paluge kliendil sisestada kiipkaart PINPAD-i kaardilugejasse	SISESTA KAART	SISESTA KAART
Sisestage tehingu summa lõppsummana Näiteks 5000 (50.00 EUR) Sisestuse lõpus vajutage klahvile <Enter>	SISESTA SUMMA EUR 0.00	PALUN OOTA
Juhul, kui kaardil on mitu aplikatsiooni, siis näidatakse neid aplikatsioone PIN PAD-i ekraanil Aplikatsioone saab valida pinpadi klaviatuurilt numbriklahvidega. Kui kaardil on ainult 1 aplikatsioon, siis valikut ekraanil ei näidata.		VALI APLIKAT. 1) VISA CREDIT 2) VISA DEBIT
Välismaiste kaartide puhul võib pinpad pakkuda välja keele valiku	PALUN OOTA TÖÖTLUS	VALI KEEL 1) Eesti 2) Русский 3) English
Juhul, kui terminal küsib PIN koodi, siis peab klient sisestama PIN koodi PINPAD-i klaviatuurilt. <ul style="list-style-type: none"> Kui kood läheb valesti, siis CLEAR klahv tühjendab ekraani ja PIN saab uuesti sisestada. Kui terminal PIN koodi ei küsi, siis sellist pilti ekraanile ei ilmu 	SISESTA PIN	EUR 20,00 SISESTA PIN

Terminal hakkab teostama automaatset kontrolli ning ekraanile ilmuvad järgmised teated:

TOIMING	TERMINAL	PINPAD
Terminal võtab ühendust kontrollkeskusega	HELISTAN	
Terminal on saanud ühenduse kontrollkeskusega ja teostab automaatset kontrolli	ÜHENDATUD	
Terminal saab kontrollkeskusest vastuse	VASTU VÕETUD	EEMALDA KAART
Tehingu lõpus küsib terminal kinnitust teise kviitungi trükiks. Ostja kviitung trükitakse pärast "JAH" klahvile vajutamist Kui ühelegi klahvile ei vajutata, trükib terminal automaatselt teise kviitungi.	TEINE KVIITUNG JAH F2 EI F3	

Müüja kviitung

FIRMA NIMI	
ADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OST	
KVIITUNGI NR: 1 TERMINALI ID:VRX12345	
AID:	A0000000012345
TVR: 0000000000	TSI: 1234 AIP: 1234
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
TC:1122334455667788	
VISA	
.....0017	
SUMMA:	50.00 EUR
	782.33 EEK
.....	
ALLKIRI	
PASS: () ID-KAART: () JUHILUBA: ()	
DOK.NR:	

Ostja kviitung

FIRMA NIMI	
ADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OST	
KVIITUNGI NR: 1 TERMINALI ID:VRX12345	
AID:	A0000000012345
TVR: 0000000000	TSI: 1234 AIP: 1234
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
TC:1122334455667788	
VISA	
.....0017	
SUMMA:	50.00 EUR
	782.33 EEK
TÄNAME	
KÜLASTAGE MEID JÄLLE	
SÄILITA KVIITUNG VÄLJAVÖTTE KONTROLLIKS	

NB!

- Juhul kui makseterminalil automaatne autoriseerimine mingil põhjusel ei õnnestu ja trükitakse välja vastav veateade.
- Kui terminal kontrollis kaardi PIN koodi, siis trükitakse kviitungitele tekst "PIN KONTROLLITUD"
- Kui kviitungile ei ilmu kohta allkirja ja dokumendi numbri jaoks, siis kaardiomanikult pole vaja allkirja, ega dokumenti küsida

2.2 SUULINE AUTORISEERIMINE

Teatud juhtudel lubab terminal lõpetada tehingu küsides autoriseerimiskoodi. Terminal küsib otsest kontrollkoodi, mille saate helistades Nets Estoniasse. Saadud autoriseerimiskoodi tohib kasutada vaid ÜKS KORD. Igale tehingul on unikaalne autoriseerimiskood. Juhul kui tekib samasugune probleem hiljem, tuleb küsida uus autoriseerimiskood. Kaupmehe tuvastamiseks on helistaja kohustatud ütlema müügipunkti liikmenumbri. Kontrollkoodi sisestuse lõpus vajutage <ENTER> klahvile.

KIRI EKRAANIL	TOIMING
HELISTA PANKA!	Suulise autoriseerimise teostamiseks vajutage F2 klahvile, katkestamiseks F3 klahvile.
JAH EI	

F2 klahvi vajutamisel trükitab terminal välja suulise autoriseerimise jaoks vajalikud tehingu andmed

SUULINE AUTORISEERIMINE	
VISA KAART 4123456789010017 KEHTIVUS: 12/04	
SUMMA:	50.00 EUR 782.33 EEK

AUTORISEERIMISKOOD	Terminal küsib autoriseerimiskoodi. Terminal küsib otsest kontrollkoodi, mille saate helistades Nets Estoniasse. Kontrollkoodi sisestuse lõpus vajutage <ENTER>.
TEINE KVIITUNG? JAH EI	Tehing on õnnestunud ja terminal trükitab välja kviitungi. Võtke esimene kviitung ja vajutage ENTER või F2 klahvile. Terminal trükitab välja teise kviitungi, mis jääb kliendile. Kui klahvile mitte vajutada siis trükitab terminal automaatselt mõne sekundi möödudes teise kviitungi.

2.3 MAKSETEHINGU TÜHISTAMINE

TOIMING	TERMINAL	PINPAD
Vajutage klahvile F2		SISESTA KAART
Sisestage originaalkviitungilt kviitungi number ja vajuta ENTER Klahvile. Terminal loob ühenduse autoriseerimiskeskusega. Juhul kui kviitungi number algab nullidega (näit 00001), siis nulle sisestama ei pea. Antud näite puhul peab sisestama ainult 1. Juhul, kui selline kviitung puudub teatab terminal: KVIITUNGIT EI LEITUD	Tühistused/tagastused SISESTA KVIITUNGI NR	SISESTA KAART
Kinnitamiseks vajutage F2 Katkestamiseks vajutage F3	Teeme tühistuse? JAH F2 EI F3 Kaart ...0017 SUMMA: 50.00	
Paluge kliendil sisestada kiipkaart PINPAD-i kaardilugejasse	SISESTA KAART	SISESTA KAART
Juhul, kui kaardil on mitu aplikatsiooni, siis näidatakse neid aplikatsioone ekraanil Esimene aplikatsioon F1 Teine aplikatsioon F2 Kaardiomanik valib aplikatsiooni vajutades vastavale klahvile. Kui kaardil on ainult 1 aplikatsioon, siis valikut ekraanil ei näidata.		VALI APLIKAT. 1) VISA CREDIT 2) VISA DEBIT

Terminal hakkab teostama automaatset kontrolli ning ekraanile ilmuvad järgmised teated:

TOIMING	TERMINAL	PINPAD
Terminal võtab ühendust kontrollkeskusega	HELISTAN	
Terminal on saanud ühenduse kontrollkeskusega ja teostab automaatset kontrolli	ÜHENDATUD	
Terminal saab kontrollkeskusest vastuse.	VASTU VÕETUD	EEMALDA KAART
Tehingu lõpus küsib terminal kinnitust teise kviitungi trükiks. Ostja kviitung trükitakse pärast "JAH" klahvile vajutamist Kui ühelegi klahvile ei vajutata, trükib terminal automaatselt teise kviitungi.	TEINE KVIITUNG JAH F2 EI F3	

Müüja kviitung

FIRMA NIMI	
ADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OSTUTEHINGU TÜHISTUS	
KVIITUNGI NR: 1 TERMINALI ID:VRX12345	
AID:	A0000000012345
TVR: 0000000000	TSI: 1234 AIP: 1234
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
TC:1122334455667788	
VISA	
.....0017	
SUMMA:	-50.00 EUR
	-782.33 EEK
.....	
ALLKIRI	
PASS:() ID-KAART:() JUHILUBA:()	
DOK.NR:	

Ostja kviitung

FIRMA NIMI	
ADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OSTUTEHINGU TÜHISTUS	
KVIITUNGI NR: 1 TERMINALI ID:VRX12345	
AID:	A0000000012345
TVR: 0000000000	TSI: 1234 AIP: 1234
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
TC:1122334455667788	
VISA	
.....0017	
SUMMA:	-50.00 EUR
	-782.33 EEK
TÄNAME KÜLASTAGE MEID JÄLLE	
SÄILITA KVIITUNG VÄLJAVÕTTE KONTROLLIKS	

Märkused.

- Kui tühistatav tehing oli autoriseeritud käsitsi, siis tehke kindlasti enne tehingu tühistamist kontrollhelistamine Nets Estoniasse
- Kui terminal kontrollis müügitehingu ajal kaardi PIN koodi, siis trükitakse kviitungitele tekst "PIN KONTROLLITUD"
- Kui kviitungile ei ilmu kohta allkirja ja dokumendi numbri jaoks, siis kaardiomanikult pole vaja allkirja, ega dokumenti küsida.
- Tühistada saab ainult terminali mälus olevaid tehinguid.
- Terminal pakub tühistamiseks alati välja viimase kviitungi. Numbril muutmiseks vajutage CLEAR klahvile ja sisestage soovitud number.
- Kui tehing oli juba eelnevalt tühistatud või ei ole terminali mälus (näit. on eelmise päeva tehingutega pank saadetud), siis väljastab terminal ekraanile teate: **TEHINGUT EI LEITUD**
-

3 TEHINGU TEOSTAMINE MAGNETKAARDIGA

3.1 MÜÜGITEHING

TOIMING	KIRI EKRAANIL
Tõmmake kliendi kaart läbi kaardilugeja	SISESTA KAART 02/06/2000 10:09
Sisestage kaardi neli viimast numbrit ja vajutage ENTER klahvile. Terminal kontrollib, kas sisestatud numbrid langevad kokku kaardi magnetribal oleva infoga. Kui ei, siis palub terminal sisestada neli viimast numbrit uuesti, et vältida võimalikku sisestusviga. Kolmekordsel võrdlemise ebaõnnestumisel on alust arvata, et tegemist on võltsitud kaardiga ning terminal näitab ekraanil sellekohast hoiatust.	SISESTA 4 VIIMAST NR.
Sisestage summa. Näiteks 5000 (50.00 EUR) ja vajutage ENTER klahvile.	SISESTA SUMMA EUR 0.00

Seejärel hakkab terminal teostama automaatset kontrolli ning ekraanile ilmuvad järgmised teated:

Terminal võtab ühendust kontrollkeskusega ja teostab automaatset kontrolli.	HELISTAN... ÜHENDATUD
Tehing on õnnestunud ja terminal trükib välja kviitungi. Võtke esimene kviitung ja vajutage ENTER või F2 klahvile. Terminal trükib välja teise kviitungi, mis jääb kliendile. Kui klahvile mitte vajutada siis trükib terminal automaatselt mõne sekundi möödudes teise kviitungi.	TEINE KVIITUNG? JAH EI

Müüja kviitung

FIRMA NIMI	
AADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OST	
KVIITUNGI NR: 1	TERMINALI ID:VRX12345
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
VISA	
.....0017	
SUMMA:	50.00 EUR
	782.33 EEK
.....	
ALLKIRI	
PASS:() ID-KAART:() JUHILUBA:()	
DOK.NR:	

Ostja kviitung

FIRMA NIMI	
AADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OST	
KVIITUNGI NR: 1	TERMINALI ID:VRX12345
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
VISA	
.....0017	
SUMMA:	50.00 EUR
	782.33 EEK
TÄNAME	
KÜLASTAGE MEID JÄLLE	
SÄILITA KVIITUNG VÄLJAVÖTTE KONTROLLIKS	

NB!

- Juhul kui makseterminalil automaatne kontroll mingil põhjusel ei õnnestu trükitakse välja vastav veateade.
- Vajaduse korral (kui on kahtlusi kaardi ehtsuse või kaardi esitaja isiku suhtes) tuleb ostja identifitseerida isikut tõendava dokumendi alusel, mille number tuleb märkida müügikohale jäävale kviitungile.

3.2 SUULINE AUTORISEERIMINE

Suuline autoriseerimine toimub magnetkaardi puhul täpselt samamoodi, nagu kiipkaardi puhul (vaata punkt 2.2)

3.3 MAKSETEHINGU TÜHISTAMINE

Vajutage klahvile F2	
Sisestage originaalkviitungilt kviitungi number ja vajuta ENTER Klahvile. Terminal loob ühenduse autoriseerimiskeskusega. Juhul kui kviitungi number algab nullidega (näit 00001), siis nulle sisestama ei pea. Antud näite puhul peab sisestama ainult 1. Juhul, kui selline kviitung puudub teatab terminal: KVIITUNGIT EI LEITUD	Tühistused/tagastused SIESTA KVIITUNGI NR
Kinnitamiseks vajutage F2 Katkestamiseks vajutage F3	Teeme tühistuse? JAH F2 EI F3 Kaart ...0017 SUMMA: 50.00
Tömmake kliendi kaart läbi kaardilugeja	LOE KAARDI MAGNETRIBA

Terminal hakkab teostama automaatset kontrolli ning ekraanile ilmuvad järgmised teated:

TOIMING	TERMINAL	PINPAD
Terminal võtab ühendust kontrollkeskusega	HELISTAN	
Terminal on saanud ühenduse kontrollkeskusega ja teostab automaatset kontrolli	ÜHENDATUD	
Tehingu lõpus küsib terminal kinnitust teise kviitungi trükiks. Ostja kviitung trükitakse pärast "JAH" klahvile vajutamist Kui ühelegi klahvile ei vajutata, trükib terminal automaatselt teise kviitungi.	TEINE KVIITUNG JAH F2 EI F3	

Märkused.

- **Kui tühistatav tehing oli autoriseeritud käsitsi, siis tehke kindlasti enne tehingu tühistamist kontrollhelistamine Nets Estoniasse**
- Tühistada saab ainult terminali mälus olevaid tehinguid.
- Terminal pakub tühistamiseks alati välja viimase kviitungi. Numbri muutmiseks vajutage **CLEAR** klahvile ja sisestage soovitud number.
- Kui tehing oli juba eelnevalt tühistatud või ei ole terminali mälus (näit. on eelmise päeva tehingutega pank saadetud), siis väljastab terminal ekraanile teate: **TEHINGUT EI LEITUD**

Müüja kviitung

FIRMA NIMI	
ADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OSTUTEHINGU TÜHISTUS	
KVIITUNGI NR: 1 TERMINALI ID:VRX12345	
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
VISA	
.....0017	
SUMMA:	-50.00 EUR
	-782.33 EEK
.....	
ALLKIRI	
PASS:() ID-KAART:() JUHILUBA:()	
DOK.NR:	

Ostja kviitung

FIRMA NIMI	
ADDRESS	
LINN	
FIRMA	
KUUPÄEV: 03/12/2003	KELLAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678	KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101	
OSTUTEHINGU TÜHISTUS	
KVIITUNGI NR: 1 TERMINALI ID:VRX12345	
AUTOR. KOOD: 12345	T:1
VISA	
.....0017	
SUMMA:	-50.00 EUR
	-782.33 EEK
TÄNAME	
KÜLASTAGE MEID JÄLLE	
SÄILITA KVIITUNG VÄLJAVÖTTE KONTROLLIKS	

4 KVIITUNGI KOOPIA

TOIMING	KIRI EKRAANIL
Vajutage F4 klahvile	
Sisestage kviitungi number. Terminal pakub automaatselt välja viimase kviitungi numbri. Koopiat saab teha ainult terminali mälus olevatest kviitungitest.	KVIITUNGI KOOPIA SISESTA KVIITUNGI NR
	0001

5 PÄEVA LÕPETAMINE

5.1 TEHINGUTE AUTOMAATSAATMINE

Päeva jooksul tehtud tehinguid võib pank saata kas automaatselt või käsitsi. Automaatsaatmine käivitub terminalile määratud kellajal. Automaatsaatmise kellajal tehinguid teha ei tohi!

NB: Automaatsaatmine töötab AINULT siis, kui terminal on vooluvõrgus ja sisse lülitatud.

Sideseansi lõpus väljastab terminal vastuse saatmisaruandele, kus on näidatud teostatud tehingute arv ja kogusumma.

Saatmisaruanne:

FIRMA NIMI
AADDRESS
LINN
FIRMA
KUUPÄEV: 03/12/2003 KELLAAEG: 10:00
REG.NR.: 12345678 KASSA 101
TERMINAL: 12345678 101

SAATMISARUANNE: 123456

KAARDITÜÜBI JÄRGI

		SUMMA
KAART1		
TEHINGUD	10	100.00
KAART2		
TEHINGUD	12	100.00
NEIST TÜHIST.	11	90.00
KAART3		
TEHINGUD	10	100.00
KAART4		
TEHINGUD	10	100.00
KOKKU TEHINGUID	53	310.00

VASTUS PANGAST SAADUD 53tk. 310.00
SAATMINE OK

NB! KUI ARUANDE LÕPPU ON TRÜKITUD VEATEADE, SIIS EI OLE TEHINGUD PANKA JÕUDNUD !

Kui tehingute saatmine on katkenud, siis terminal üritab kolm korda uuesti ühendust luua ja tehinguid uuesti saata. Kui needki katsed ei õnnestu, võite veel proovida käsitsi tehingute saatmist. Vajadusel helistage Nets Estoniasse.

Automaatsaatmise ebaõnnestumise korral võite:

- Saata tehingud ära käsitsi
- Oodata järgmist automaatsaatmist. Siis saadetakse ära ka need tehingud, mille saatmine ei õnnestunud

NB ! Kui tehingute saatmine ei ole õnnestunud mitu päeva, siis võtke ühendust Nets Estoniaga

5.2 TEHINGUTE SAATMINE KÄSITSI

TOIMING	KIRI EKRAANIL
Vajutage F3 klahvi	
Vajutage klahvile F2	TEHINGUTE SAATMINE F2
Terminal võtab ühendust kontrollkeskusega ja saadab tehingud	HELISTAN... ÜHENDATUD

Sideseansi lõpus väljastab terminal saatmisaruande.

6 PABERIRULLI VAHETAMINE

Avage paberirulli kaas vajutades kaane kõrval olevale rohelinele nupule
Eemaldage vana paberirull
Paigaldage uus paberirull
Sulgege kaas, rebige ära üleliigne paber